

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Werk, Bauen + Wohnen**

Band (Jahr): **92 (2005)**

Heft 1/2: **Beton = Béton = Concrete**

PDF erstellt am: **12.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

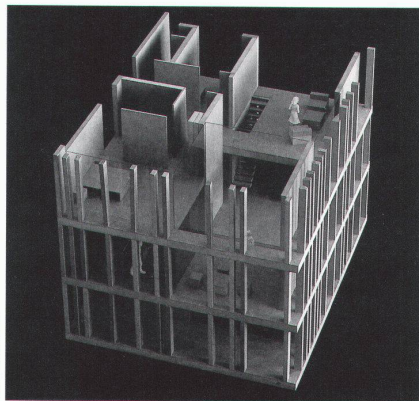


Bild: Hannes Henz

## Wohnungen!

Der Trend zu immer mehr Wohnfläche setzt sich unvermindert fort. Und, glaubt man den Immobilienanzeigen, hält die Nachfrage nach Lofts weiterhin an. Doch Grösse allein macht noch keine Wohnung; erst die geschickte Gruppierung und Zonierung ihrer unterschiedlichen Bereiche führt bei den Bewohnern zur angestrebten Zufriedenheit, die der ursprünglichen Bedeutung von «wohnen» zugrunde liegt. Im nächsten Heft präsentieren wir solche grundrisslich, aber auch atmosphärisch differenzierte Wohnungen. Neben aktuellen Bauten in Basel und Zürich, besuchen wir in Mailand zwei Wohnungen von Luigi Caccia Dominioni, einem Altmeister der Raumdramaturgie. Daneben beschäftigen wir uns mit Typologiefragen: im Beitrag zum «Wohnen heute» sowie in der Berichterstattung zum Wettbewerb «Im Forster» in Zürich, der als Labor für Wohnungstypologien gehobenen Standards angelegt war.

## Logements!

La demande en matière de logement reste soutenue. Et, à en croire les annonces immobilières, la demande de lofts perdure. Mais la taille ne fait pas à elle seule le logement; ce n'est qu'un groupement judicieux des espaces et une définition pertinente des différentes zones qui induisent la satisfaction des occupants à la base de l'habitat. Dans le prochain cahier, nous présenterons des logements caractérisés par des plans et des ambiances

différenciés. Nous visiterons des réalisations récentes à Bâle et à Zürich, mais aussi deux appartements à Milan de Luigi Caccia Dominioni, un maître de la dramaturgie spatiale. Nous nous intéresserons également à la question des typologies dans la contribution «Habitat aujourd'hui» et dans le compte-rendu du concours «Im Forster» à Zurich qui était pensé comme un laboratoire où sont mis au point des typologies de logements de haute gamme.

## Housing!

The trend towards more and more living space continues at an undiminished pace. And, if we are to believe the property advertisements, the demand for lofts shows no sign of decreasing. But size alone does not make a home; skilful grouping and zoning in the different areas of the house or apartment are necessary to achieve the desired feeling of satisfaction that is connected with the concept of "home". Our next issue presents some housing that is subtly differentiated in terms of layout and atmosphere. In addition to contemporary buildings in Basel and Zurich, we shall visit two buildings in Milan by the doyen of space dramaturgy, Luigi Caccia Dominioni. Furthermore, we shall discuss questions of typology in a contribution on "housing today", and in a report on the competition "Im Forster" in Zurich, which was conceived as a laboratory for high standard housing typologies.

### Impressum

92./59. Jahrgang, ISSN 0257-9332  
werk, bauen + wohnen erscheint zehnmal  
jährlich im Verlag Werk AG, Zürich

### Verlag und Redaktion

Talstrasse 39, CH-8001 Zürich  
Tel. 01 218 14 30, Fax 01 218 14 34  
E-Mail: wbw.zh@bluewin.ch  
www.werkbauenundwohnen.ch

### Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS  
Bund Schweizer Architekten/Fédération des Architectes Suisses  
VSI.ASAI. Vereinigung Schweizer Innenarchitekten/-architektinnen/  
Association Suisse des Architectes d'Intérieur

### Redaktion

Nott Caviezel (nc) Chefredaktor, Sabine von Fischer (svf),  
Martin Tschanz (mt), Christoph Wieser (cw)  
Redaktion VSI.ASAI: Christina Sonderegger (cs)

### Geschäftsleitung

Regula Haffner (rh)

### Grafische Gestaltung

heike ossenkop pinxit, Bettina Larghi, Barbara Urben  
www.hopinixit.ch

### Redaktionskommission

Prof. Dr. Akos Moravánszky (Präsident), Dr. Robert Abt,  
Michele Arnaboldi, Marco Bakker, Marco Meier, Tom Pulver

### Druckvorstufe

NZZ Fretz AG, Schlieren

### Druck

Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

### Korrespondenten

Matthias Ackermann, Basel; Anneke Bokern, Amsterdam;  
Geneviève Bonnard, Monthey; Francesco Collotti, Milano; Paolo Fumagalli,  
Lugano; Petra Hagen Hodgson, Frankfurt; Dr. Gert Kähler, Hamburg;  
Otto Kapfinger, Wien; Jacques Lucan, Paris; Christoph Luchsinger, Luzern;  
Rodolphe Luscher, Lausanne; Sylvain Malfroy, Neuchâtel; Philipp Oswalt,  
Berlin; Petr Pelcák, Brno; Andreas Ruby, Köln; Yehuda Safran, Paris/New  
York; Karin Serman, Zagreb; Klaus Dieter Weiss, Hannover; Anne Wermeille,  
Porto; Walter Zschokke, Wien. bauen + rechten: Dr. Thomas Heiniger,  
Rechtsanwalt, Zürich; Isabelle Vogt, Rechtsanwältin, Zürich

### Übersetzungen

Jacques Debains, Paul Marti, Maureen Oberli-Turner

### Inseratenverwaltung

Verlag Bauen+Wohnen GmbH,  
Gilbert Pfau, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich  
Verlagsleitung: Judith Guex  
Tel. 01 362 95 66, Fax 01 362 70 32, b.wanzeigen@duebinet.ch  
RS MEDIA SALE, Rudolf Schwenkfelder  
Am Rebberg 3, 8535 Herdern  
Tel. 052 740 01 90, Fax 052 740 01 92, rsmediasale@bluewin.ch

### Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St. Gallen  
Tel. 071 272 72 36, Fax 071 272 75 86  
E-Mail: wbw@zollikofer.ch

### Bezugsbedingungen Inland (inkl. Porto)

Jahresabonnement	Fr.	200.-
Studentenabonnement	Fr.	140.-
Einzelhefte (+Porto)	Fr.	25.-

### Bezugsbedingungen Ausland (inkl. Porto)

Jahresabonnement	Fr./€	220.-/135.-
Studentenabonnement	Fr./€	145.-/95.-
Einzelhefte (+ Porto)	Fr./€	25.-/16.-

Kündigungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert. Vervielfältigung, Nachdruck oder elektronische Weiterverarbeitung, auch mit Quellenangabe, nur mit Bewilligung des Verlages.

### Umschlag

sabarchitekten: Orientierungsschule in La Tour-de-Trême.– Bild: M. Fontana